

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-LT/785	Lot 276 S.B RP in D.D. 8, Tai Yeung Che, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/NE-LYT/862	Lot 691 S.D in D.D. 83, Kwan Tei Village, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 November 2025
A/NE-LYT/863	Lot 691 S.E in D.D. 83, Kwan Tei Village, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 November 2025
A/NE-TKL/820	Lot 137 in D.D. 79, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	7 November 2025
A/NE-TKLN/110	Lot 777 in D.D. 78, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land and Pond for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/YL-KTN/1174	Lot 283 S.A RP (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	7 November 2025
A/YL-KTN/1175	Lot 1151 in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/YL-KTN/1177	Lots 1493 (Part) and 1500 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	7 November 2025
A/YL-PH/1090	Lots 91 (Part), 98, 99, 100 and 101 in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Recyclable Materials Recycling Centre (Waste Metalware and Steel Scaffolds) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	7 November 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/1091	Lot 102 in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Sales and Rental of Steels Scaffolds) and Open Storage of Steels Scaffolds with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/YL-TT/740	Lots 4055, 4056 (Part) and 4057 in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/YL-TT/744	Lot 706 (Part) in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	7 November 2025
A/HSK/588	Various Lots in D.D.127 and Adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	14 November 2025
A/NE-TK/841	Government Land in D.D. 23, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Utility Installation for Private Project (Underground Cable Laying) and Associated Excavation and Filling of Land	14 November 2025
A/NE-TKLN/111	Lots 389 RP, 395 S.A, 395 RP, 396 S.A, 396 RP and 398 RP in D.D. 78, Ta Kwu Ling North, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Land for a Period of Three Years	14 November 2025
A/YL-KTN/1180	Lots 1505 RP, 1506 S.A, 1506 S.B, 1506 S.C, 1506 S.D, 1506 S.E, 1506 RP, 1508 RP, 1509, 1510, 1511, 1517, 1518, 1519 RP, 1520 RP, 1522 RP, 1523, 1525, 1555 S.B RP (Part) and 1556 RP in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land and Pond for a Period of 3 Years	14 November 2025
A/YL-LFS/577	Lots 1703 (Part) and 1704 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	14 November 2025
A/YL-TYST/1340	Lot 1543 (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) for a Period of 3 Years	14 November 2025
A/NE-KLH/660	Government Land in D.D. 9, Yuen Leng, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (HV Pillar)	21 November 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-KTS/567	Lot 643 S.E in D.D. 100, Tsiu Keng Village, Sheung Shui Heung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	21 November 2025
A/NE-TK/843	Various Lots in D.D. 17 and Adjoining Government Land, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Eating Place and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	21 November 2025
A/SK-TMT/86	Lots 519 RP (part), 521, 522 (part) and 527 (part) in D.D. 257, Tsam Chuk Wan, Sai Kung, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Material and Machineries for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/TM-LTYT/501	Lots 2342 (Part) and 2353 (Part) in D.D.130 and Adjoining Government Land, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Wholesale Trade with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/YL-LFS/578	Lots 1574 and 1575 RP (Part) and Adjoining Government Land in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place for Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/YL-LFS/580	Government Land in D.D. 123, Fung Lok Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Power Cable) and Associated Filling and Excavation of Land	21 November 2025
A/YL-LFS/581	Lots 2393 RP and 2394 RP in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Metal Ware, Spare Parts and Wires with Ancillary Office for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/YL-NSW/357	Lots 1212 S.E ss.1 and 1212 S.E RP (Part) in D.D. 115 and adjoining Discrepant Areas (Part), Nam Sang Wai, Yuen Long, New Territories	Filling of Pond for Permitted Agricultural Use for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/YL-PH/1093	Lot 1479 S.B (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Open Storage (Private Car and Vans Prior to Sale) for a Period of 3 Years	21 November 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/1094	Lots 1523 S.A RP, 1523 S.A ss.16 (Part), 1523 S.A ss.17, 1523 S.A ss.18, 1523 S.A ss.19, 1523 S.A ss.20, 1523 S.A ss.21, 1523 S.A ss.22, 1539 RP (Part), 1539 S.C (Part), 1539 S.D (Part), 1541 (Part) and 1559 S.B RP in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Workshop and Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years	21 November 2025
A/YL-TT/748	Lots 1637 S.A (Part) and 1654 (Part) in D.D. 116, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	21 November 2025
A/YL-TT/751	Lots 1475 (Part), 1591 (Part), 1594 (Part), 1595 (Part), 1600 S.A (Part), 1600 S.B (Part), 1602 (Part), 1622, 1624, 1629, 1630 S.A (Part), 1630 S.B, 1630 S.C, 1630 S.D, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635 and 1636 (Part) in D.D. 117 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Religious Institution (Supreme Kwan Ti Temple) with Ancillary Facilities and Associated Excavation and Filling of Land	21 November 2025

31 October 2025

Town Planning Board